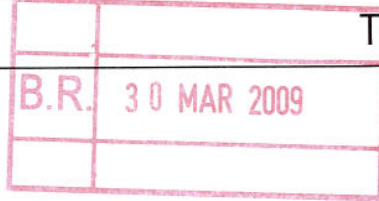


UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES



Oficina de Radiocomunicaciones



T E L E F A X

Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza

Teléfono +41 22 730 51 11
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: 30 de marzo de 2009 Hora: Página 1/4 Ref.: CTITU A56
9A5D(SPR)/0.1006/09
A: Estados Miembros de la UIT Fax: + 41 22 731 4510

Para su respuesta:

Contacto: A. Matas, Jefe, División SPR
Tel: +41 22 730 6105 Correo-e: matas@itu.int
Correo-e: brmail@itu.int
Fax: +41 22 730 5785

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2007

- 1 Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º 9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º 9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.
- 2 Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2007. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2009, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.
- 3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:
 - a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, transcurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.
 - b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, puede que desee presentar una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan. En ese caso, la Oficina puede admitir dicha petición hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2. La no presentación de esa petición motivará la supresión de la base de datos API de las bandas afectadas.
- 4 Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2007 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2 y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) ó 3b) según proceda.

./.

5 La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones

Atentamente,

A handwritten signature in red ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

Y. Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Anexos

ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
CAN	CAN-BSS23		71	W	26.09.2007	4760	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS25		75	W	26.09.2007	4762	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS26		79	W	26.09.2007	4763	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS28		83	W	26.09.2007	4765	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS30		87	W	26.09.2007	4767	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS32		95	W	26.09.2007	4769	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS33		99	W	26.09.2007	4770	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS34		103	W	26.09.2007	4771	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS35		107	W	26.09.2007	4772	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS37		109.2	W	26.09.2007	4774	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS38		111	W	26.09.2007	4775	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS39		115	W	26.09.2007	4776	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS41		119	W	26.09.2007	4778	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS42		123	W	26.09.2007	4779	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS43		127	W	26.09.2007	4780	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS44		129	W	26.09.2007	4781	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS45		131	W	26.09.2007	4782	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS46		135	W	26.09.2007	4783	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS47		138	W	26.09.2007	4784	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS48		139	W	26.09.2007	4785	A		2606	26.09.2009
CHN	CHINASAT-B1		87.5	E	05.09.2007	4746	A		2605	05.09.2009
CHN	CHINASAT-B2		92.2	E	05.09.2007	4747	A		2605	05.09.2009
CHN	CHINASAT-B3		97.5	E	05.09.2007	4748	A		2605	05.09.2009
CHN	CHINASAT-B4		110.5	E	05.09.2007	4749	A		2605	05.09.2009
CHN	CHINASAT-B5		115.5	E	05.09.2007	4750	A		2605	05.09.2009
CHN	CHINASAT-B6		125	E	05.09.2007	4751	A		2605	05.09.2009
CHN	CHINASAT-B7		125.7	E	05.09.2007	4752	A		2605	05.09.2009
CHN	CHINASAT-B8		134	E	05.09.2007	4753	A		2605	05.09.2009
IND	INSAT-KU71.5		71.5	E	02.08.2007	4714	A		2602	02.08.2009
J	N-SAT-144E		144	E	31.08.2007	4731	A		2604	31.08.2009
J	N-SAT-158E		158	E	31.08.2007	4732	A		2604	31.08.2009
G	UKSAT-KU-3		64	W	30.08.2007	4727	A		2604	30.08.2009
USA	USNN-1		65	W	26.07.2007	4708	A		2602	26.07.2009
USA	USNN-2		69	W	26.07.2007	4709	A		2602	26.07.2009
UAE	YAHSAT-10E		10	E	03.09.2007	4735	A		2604	03.09.2009
UAE	YAHSAT-15E		15	E	03.09.2007	4736	A		2604	03.09.2009
UAE	YAHSAT-20E		20	E	03.09.2007	4737	A		2604	03.09.2009
UAE	YAHSAT-25E		25	E	03.09.2007	4738	A		2604	03.09.2009
UAE	YAHSAT-28.5E		28.5	E	03.09.2007	4739	A		2604	03.09.2009
UAE	YAHSAT-30E		30	E	03.09.2007	4740	A		2604	03.09.2009
UAE	YAHSAT-33E		33	E	03.09.2007	4741	A		2604	03.09.2009
UAE	YAHSAT-39E		39	E	03.09.2007	4742	A		2604	03.09.2009
UAE	YAHSAT-5E		5	E	03.09.2007	4734	A		2604	03.09.2009

ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
J	ALOSSAR				29.08.2007	4724	A		2604	29.08.2009
NOR	ARE-1				06.09.2007	4754	A		2605	06.09.2009
CAN	CAN-BSS24		72.5	W	26.09.2007	4761	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS27		82	W	26.09.2007	4764	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS29		86.5	W	26.09.2007	4766	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS31		91	W	26.09.2007	4768	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS36		107.3	W	26.09.2007	4773	A		2606	26.09.2009
CAN	CAN-BSS40		118.7	W	26.09.2007	4777	A		2606	26.09.2009
CAN	CASCADE-CX				13.09.2007	4756	A		2606	13.09.2009
RUS	CSDRN-M		95	E	20.08.2007	3983	M	1	2603	20.08.2009
RUS	EXPRESS-RB				20.08.2007	4721	A		2603	20.08.2009
D	GENESIS-10		37	W	16.07.2007	4704	A		2601	16.07.2009
D	GENESIS-11		13	E	16.07.2007	4705	A		2601	16.07.2009
D	GENESIS-12		63	E	16.07.2007	4706	A		2601	16.07.2009
USA	HIBLEO-4				24.07.2007	1148	M	1	2613	24.07.2009
IND	INSAT-NAV-A(132)		132	E	17.08.2007	4719	A		2603	17.08.2009
IND	INSAT-NAV-A(34)		34	E	17.08.2007	4717	A		2603	17.08.2009
IND	INSAT-NAV-A(83)		83	E	17.08.2007	4718	A		2603	17.08.2009
IND	INSAT-NAV-A-GS				17.08.2007	4720	A		2603	17.08.2009
G	IOMBSN-A		115	W	24.08.2007	4722	A		2604	24.08.2009
J	JMCS-A4-X		158	E	26.07.2007	4711	A		2602	26.07.2009
J	JMCS-B4-X		162	E	26.07.2007	4712	A		2602	26.07.2009
J	JMCS-D2-X		110	E	26.07.2007	4713	A		2602	26.07.2009
G	MSV-46A		46	E	19.09.2007	4758	A		2606	19.09.2009
G	MSV-46B		46	E	19.09.2007	4759	A		2606	19.09.2009
NOR	NORSAT-1A		18.7	E	03.07.2007	4628	A		2600	03.07.2009
NOR	NORSAT-1B		24.5	E	03.07.2007	4629	A		2600	03.07.2009
NOR	NORSAT-1C		32	E	03.07.2007	4630	A		2600	03.07.2009
J	N-SAT-162E		162	E	31.08.2007	4733	A		2604	31.08.2009
INS	PALAPA PAC-3R		144	E	15.08.2007	4464	M	1	2603	15.08.2009
G	UKSAT-KU-1		47.5	W	30.08.2007	4725	A		2604	30.08.2009
G	UKSAT-KU-2		50	W	30.08.2007	4726	A		2604	30.08.2009
G	UKSAT-KU-4		76	W	30.08.2007	4728	A		2604	30.08.2009
G	UKSAT-KU-5		84	W	30.08.2007	4729	A		2604	30.08.2009
G	UKSAT-KU-6		86	W	30.08.2007	4730	A		2604	30.08.2009
USA	USNFR				16.08.2007	4716	A		2603	16.08.2009
USA	USNN-3		127	W	26.07.2007	4710	A		2602	26.07.2009
RUS	VSSRD-2M		167	E	20.08.2007	3984	M	1	2603	20.08.2009
RUS	WSDRN-M		16	W	20.08.2007	3982	M	1	2603	20.08.2009
UAE	YAHSAT-46E		46	E	03.09.2007	4743	A		2604	03.09.2009
UAE	YAHSAT-57E		57	E	03.09.2007	4744	A		2604	03.09.2009
UAE	YAHSAT-60E		60	E	15.08.2007	4715	A		2603	15.08.2009
UAE	YAHSAT-63E		63	E	03.09.2007	4745	A		2604	03.09.2009